



'Escritos sobre las mareas' pertenece a la Colección 'Clásicos Aquae'

Se publica una obra inédita en español de Galileo Galilei que marcó una nueva era para la Ciencia

Esta obra recoge las teorías enfrentadas de Galileo y su maestro, Girolamo Borro, sobre el origen de las mareas

Galileo publicó en 1616 'Discorso del flusso e refluxo del mare' en italiano, y no en latín, para que fuera accesible a todos

Madrid, 22 de febrero de 2018 -. **Fundación Aquae publica 'Escritos sobre las mareas', una obra que recoge las teorías sobre el fenómeno de las mareas de Girolamo Borro, profesor de la Universidad de Pisa, y su brillante alumno Galileo Galilei.** Dos teorías coetáneas, pero totalmente opuestas. **Con 'Discorso del flusso e refluxo del mare' (1616), Galileo reformula la teoría de Borro, basándose en la observación de los fenómenos naturales, lo que marca el nacimiento de la Ciencia moderna.**

'Escritos sobre las mareas' es el segundo volumen de 'Clásicos Aquae', un proyecto editorial impulsado por Fundación Aquae que selecciona obras, cuyo eje principal es el agua, de autores clásicos como Dante, Boccaccio, Galileo o Leonardo da Vinci, traducidas por primera vez al español.

Galileo, defensor de la teoría heliocéntrica (la Tierra y los planetas giran alrededor del Sol), escribió 'Discorso del flusso e refluxo del mare' con un objetivo divulgativo, una prosa nítida, una exposición ordenada y sencillos ejemplos. El astrónomo italiano **explica el fenómeno de las mareas basándose en los movimientos de la Tierra,** en la acción combinada de los movimientos de rotación y revolución de nuestro planeta, que comporta un desplazamiento de las masas de agua de los océanos.

«Galileo tuvo prejuicios en aceptar que la fuerza de atracción de la luna era la causa de las mareas ya que asociaba los temas lunares a la superstición, la magia y las excentricidades que contradecían la concepción que él tenía de la Ciencia; -explica Júlia Benavent, editora de 'Clásicos Aquae'- no podemos olvidar que en aquella época se hablaba de "lunáticos" para referirse a aquellos que perdían la razón».

Por su parte, **Borro, ferviente seguidor** de las teorías aristotélicas que propugnaban que la Tierra era el centro del universo (**teoría geocéntrica**), **defiende en su libro 'Dialogo del flusso e refluxo del mare' (1561) la teoría térmica de las mareas:** el calor comporta una dilatación de las aguas marinas que se hinchan hasta su grado máximo cuando la Luna pasa por su meridiano y las golpea perpendicularmente. Luego, cuando se aleja, las aguas se deshinchán y se condensan, con su consecuente descenso que produce la marea baja. La periodicidad del movimiento lunar asegura así la regularidad de la alternancia del flujo y del refluo del mar.

«Tanto Galileo como Borro escriben estas obras en italiano para acceder a un círculo más amplio del que tendrían si hubieran utilizado el latín, que en aquella época era la lengua imperante en los escritos de Filosofía y Ciencia», destaca Ángel Simón, presidente de Fundación Aquae.

Galileo y el nacimiento de la Ciencia moderna

Más allá de ofrecer una teoría totalmente distinta a la de su maestro, **con su libro sobre las mareas Galileo marca el inicio de una nueva era para la Ciencia, basada en la experimentación y las matemáticas.** *«En su opinión, hay que levantar la mirada de los libros y leer directamente sobre la Naturaleza, una actitud que supuso una auténtica revolución científica en pleno Renacimiento»*, explica Benavent.

El fenómeno de las mareas había preocupado desde la Antigüedad, aunque fue en los siglos XV, XVI y XVII cuando se recuperaron los textos de Arquímedes sobre hidrostática e hidrodinámica. Además, el desarrollo del comercio marítimo y de la marina militar en esta época animó a comprender de manera racional el fenómeno de las mareas.

Esta obra incluye la traducción de la obra de Galileo que realizó en 1623 el ingeniero y astrónomo español Juan Cedillo Díaz, que ahora ve la luz por primera vez. Los trabajos de Galileo no pasaron desapercibidos para los científicos españoles. Y el propio Galileo también mostró interés por nuestro país: se ofreció al rey Felipe III como experto para calcular la distancia entre la Península Ibérica y América, una propuesta que el monarca rechazó.

Galileo Galilei (1564-1642) fue un astrónomo y físico italiano, inventor del termoscopio (precursor del termómetro) y del primer telescopio astronómico que se utilizó para este fin. **Su defensa inamovible de la teoría heliocéntrica, que ya enunció Nicolás Copérnico un siglo antes, provocó la condena de la Iglesia**, que lo acusó de hereje. En 1633 fue obligado a abjurar de su doctrina ante la Inquisición, por lo que su pena fue conmutada, aunque **fue condenado a vivir bajo arresto domiciliario hasta su muerte, en 1642.**

«Sus estudios sobre las mareas, que confirmaron su defensa del heliocentrismo, permitieron a otros científicos continuar lo que él había iniciado, actitud característica de los grandes científicos, que dejan las vías iniciadas para que su testimonio sea continuado por quienes vendrán después», destaca Júlia Benavent.

La presentación de ‘Escritos sobre las mareas’, que tuvo lugar anoche en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, corrió a cargo de Júlia Benavent, editora de la colección ‘Clásicos Aquae’ y profesora de Filología Italiana en la Universidad de Valencia; la escritora y editora neoyorquina Valerie Miles, cofundadora de la revista Granta en español; el catedrático de Filología Italiana de la Univ. de Salamanca, Vicente González Martín; y Mariola Urrea, presidenta del Consejo de Estrategia y Supervisión de Fundación Aquae.

‘Clásicos Aquae’ es una colección de libros, inéditos en español, que reúne **obras clásicas** de todas las disciplinas del conocimiento **relacionadas con el agua** que, en distintos tiempos y lugares, han aportado puntos de vista que invitan a la reflexión. **El primer título se publicó en enero de 2017: ‘Quaestio de aqua et terra’ (1320), la única obra científica de Dante Alighieri.**

«Además de reunir obras clásicas vinculadas al agua, con Clásicos Aquae queremos colaborar de forma activa en la difusión y divulgación del pensamiento clásico», explica Mariola Urrea.

La colección tiene carácter no venal y sus obras se editan en formato electrónico y papel, distribuyéndose en la Aquaeteca de Fundación Aquae: <http://www.fundacionaquae.org/aquaeteca/clasicos-aquae/>

Sobre Fundación Aquae

Fundación Aquae es la fundación del agua. Una organización sin ánimo de lucro creada en 2013 para impulsar iniciativas frente al cambio climático; promover y apoyar el talento y la innovación. Trabaja como un *think tank* que aspira a despertar la inquietud, la creatividad y el espíritu colaborativo para conseguir un modelo social, económico y medioambiental sostenible.

Más: <http://www.fundacionaquae.org/>